

# الأخبار

از: تأسیس حوزه علمیه آبادان، کانون فرهنگی دینی دختران، پرورشگاه ایتام، بنای چند مسجد، از جمله مسجد نو و مسجد مهدی موعود در آبادان و مسجد ولی عصر در جزیره خارک.

فقید سعید پیش از پیروزی انقلاب اسلامی نقطه انتکای مبارزان و مجاهدان بود. بسیاری از کسانی که تحت تعقیب رژیم ستمشاھی بودند به وسیله ایشان از کشور خارج می شدند. وی از ناحیه مراجع بزرگ شیعه، همچون آیات عظام اصفهانی، بروجردی، حکیم، خویی، امام خمینی و گلپایگانی-قدس سرہم-نمایندگی تمام الاختیار را بر عهده داشت.

پس از شروع جنگ تح�یلی در سال ۱۳۶۰ش به اصفهان کوچ کرده و در مسجد باب الرحمة به اقامه جماعت و تفسیر قرآن کریم و اداره امور روحانیون پرداختند. از آثار ایشان کتابی در فقه و رساله‌ای در حدیث غدیر را می توان نام برد. سرانجام پس از عمری سرشار از توفیق و خدمات بزرگ دینی در تاریخ ۲۱ شعبان‌المعظم ۱۴۱۴ق (۱۴ بهمن ۱۳۷۲ش)

**درگذشتها**

\* درگذشت آیت الله حاج شیخ عبد‌الرسول قائemi مرحوم آیت الله قائemi در سوم رمضان ۱۳۱۶ق (۱۲۷۵ش) در دیزیچه (از توابع اصفهان) دیده به جهان گشود. پس از پشت سر نهادن دوران کودکی و نوجوانی، به عشق تحصیل علوم دینی به حوزه علمیه اصفهان شافت و پس از تکمیل ادبیات و سطح به حوزه درس خارج حضرات آیات میرسید علی نجف‌آبادی و میرسید محمد نجف‌آبادی حاضر شده و مبانی فقهی و اصولی خود را استوار ساخت. پس از سالیانی چند برای بهره‌وری از محضر مرجع فقید شیعه، آیت الله العظمی سید ابوالحسن اصفهانی، به حوزه علمیه نجف رفت و مدت‌ها از دانش مرحوم سید استفاده کرد. پس از مدتی (سال ۱۳۲۱ش) به حکم ایشان برای مقابله با تبلیغات ضد دینی کمونیستها، بهاییها و پیروان کسریوی، به آبادان شافت و به نشر و گسترش مبانی دین پرداخت و در این راه تا پایان زندگی خویش از هیچ کوششی فروگذار ننمود. از جمله اقدامات ایشان عبارتند

بر علم و فضل او بود که عبارتند از: ۱- ردی بر آیین و هابیت (چاپ شده) ۲- صفات مؤمنین (شرح خطبه همام) ۳- تفسیر سوره حمد ۴- ضامن سعادت (یا امر به معروف و نهی از منکر) ۵- تقریرات درس اصول امام خمینی ۶- تقریرات درس اصول آیت الله العظمی خوبی (مبحث استصحاب) ۷- تقریرات درس اصول آیت الله العظمی شاهروانی محمودی ۸- تقریرات درس اصول آیت الله شیخ حسین حلی (مباحث الفاظ) ۹- تقریرات درس فقه آیت الله میرزا حسن بجنوردی ۱۰- تقریرات فقه آیت الله میرزا هاشم آملی (بحث مکاسب).

سرانجام معظم له پس از عمری سرشار از توفیق و خدمات مذهبی، در ۶۴ سالگی در تاریخ سوم دی ماه ۱۳۷۲ ش چشم از جهان فروبست در شاهرود به خاک سپرده شد.

#### \* در گذشت استاد رستم علی اف

استاد رستم علی اف، آکادمیسین بزرگ آذربایجان شوروی و ایرانشناس و اسلام پژوه پرکار، در فروردین سال جاری چشم از جهان بست.

مرحوم علی اف در یکی از روستاهای جمهوری آذربایجان شوروی در نزدیکی شهر گنجه به دنیا آمد و دوره دیستان و دیبرستان را در همان دیار سپری کرد. سپس برای ادامه تحصیل به دانشگاه باکو و لنینگراد رفت و از محضر کراچکفسکی، فریمان، استروه، پتروشفسکی و دیگر اساتید آن سامان بهره مند شد و زبان روسی و زبان پهلوی را فرا گرفت. سپس به تدریس تاریخ ادبیات ایران پرداخت و در اغلب کشورهای عربی و امریکا و هندوستان و پاکستان و کشورهای مختلف اروپایی به تدریس و کنفرانسهاي علمی پرداخت. مرحوم علی اف در سالهای اخیر

در ۹۷ سالگی چشم از جهان فروبست. و در صحن مطهر حرم حضرت موصومه -سلام الله عليهما- به خاک سپرده شد.

#### \* در گذشت آیت الله طاهری شاهرودی

عالیم فرزانه حضرت حجۃ الاسلام والمسلمین آقای حاج شیخ محمد باقر طاهری محمودی، امام جمعة شاهرود، در سال ۱۳۵۰ در خانواده علم و تقوا به دنیا آمد. پدرش مرحوم آیت الله حاج شیخ محمد حسن طاهری (م ۱۳۷۴ق) از تلامذه آیات عظام آخوند خراسانی و سید محمد کاظم یزدی و مرجع مرافعات و محکمات و تدریس بوده است. فقید سعید پس از پشت سرنهادن دوران کودکی و نوجوانی و گذراندن تحصیلات ابتدایی وارد حوزه علمیه مشهد شد و با فراگرفتن ادبیات و سطح، برای تکمیل سطوح عالیه به حوزه علمیه قم شافت.

پس از مدتی چند به حوزه علمیه نجف کوچ کرد و در محضر آیات عظام حکیم، شاهرودی، امام خمینی و خوبی و دیگر اساتید آن سامان زانوی ادب به زمین زد و از دانش سرشار آنان بهره‌ها برگرفت. در سال ۱۳۳۷ ش با کسب اجازه اجتهد از آیت الله شاهرودی به وطن خویش بازگشت و به هدایت و رهنمایی مردم مسلمان پرداخت. با شروع انقلاب اسلامی وی نیز به مبارزه با رژیم ستمشاهی پرداخت و چند بار بازداشت گردید. پس از پیروزی انقلاب به سمت امامت جمیع شاهرود برگزیده شد و ترویج مبانی دین و تعظیم شاعیر مذهبی را واجهه همت خویش ساخت و به تدریس علوم اسلامی و حل و فصل مشکلات مردم مسلمان پرداخت. فقید سعید دارای اجازات متعدد اجتهادی، امور حسیه و روایتی از مراجع عالیقدر تقلید بود. آثار مکتوب وی دلیل روشنی

\* فلسفه:

۳- عيون مسائل النفس، تالیف حسن حسن زاده آملی، امیر کبیر.

\* دین:

۴- تفسیر راهنمای، تالیف اکبر هاشمی رفسنجانی، دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم.

۵- نقطه های آغاز در اخلاق عملی، تالیف محمد رضا مهدوی کنی، دفتر نشر فرهنگ اسلامی.

۶- منتهی المطلب فی تحقیق المذهب، تالیف علامه حلی، تصحیح گروه فقه بنیاد پژوهش‌های اسلامی، آستان قدس رضوی.

۷- الجمل تالیف شیخ مفید، تصحیح سید علی میر شریفی، دفتر تبلیغات اسلامی قم.

\* انتخاب یک استاد ایرانی برای دریافت جایزه علمی آلبرت اینشتین

دانشگاه ام ای تی آمریکا اعلام کرده است که یک استاد ایرانی این دانشگاه برای دریافت جایزه آلبرت اینشتین برگزیده شد.

انستیتو تکنولوژی ماساچوست (ام ای تی) با انتشار بیانیه‌ای اعلام کرد که دکتر علی جوان به پاس زحمات و تحقیقات خود در زمینه اشعه لیزر از سوی شورای هماهنگی جهان برای دریافت این جایزه انتخاب شده است.

فعالیت و سهم محقق در ترغیب و تشویق تحقیقات علمی در راستای بهبود و بهزیستی بشر معیار انتخاب شورای فرهنگی جهان برای اعطای جایزه آلبرت اینشتین است.

به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی از نیویورک: شورا دکتر علی جوان را از میان دانشمندان ۶۰ کشور جهان که عضو شورای

سفرهای متعددی نیز به ایران داشت.

برخی از کارهای آن مرحوم عبارتنداز: ترجمه کارنامه اردشیر بابکان از زبان پهلوی به روسی، تصحیح گلستان و بوستان سعدی، ترجمه روسی گلستان سعدی، تصحیح و ترجمه دیوان نسیمی، ترجمه روسی دیوان فضولی بغدادی، ترجمه و شرح دیوان نظامی گنجوی.

آخرین کار مرحوم علی اف ترجمه و تفسیر قرآن کریم بود که نزدیک به پایان بود و برخی از جلد های آن منتشر شده است. وی به انقلاب اسلامی ایران عشق می ورزید و در راه گسترش فرهنگ انقلاب و اسلام می کوشید او در سالهای اخیر با همکاری و مشارکت دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم، روزنامه «شهریار» و مجله «نظمی» را بنیاد نهاد و بدین سان تلاشها یاش را در جهت ترویج و گسترش فرهنگ اسلام و زبان و ادبیات فارسی بگسترد.

\* کتابهای برگزیده سال

یازدهمین دوره کتاب سال و نخستین دوره اهدای جایزه جهانی کتاب برگزار شد. از میان ۵۰ هزار عنوان کتاب بررسی شده تعداد ۲۲ کتاب در ۹ رشته توسط داوران برگزیده شد که برخی از آنها عبارتنداز:

\* کلیات:

۱- ردہ بندی زبانها و ادبیات ایرانی، تالیف ماندانا صدیق بهزادی، کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران.

۲- فرهنگ معاصر انگلیسی - فارسی، تالیف دکتر محمد رضا باطنی و فاطمه آذرمهر، فرهنگ معاصر.

همچنین در جنب نمایشگاه سخنرانی و جلسات پرسش و پاسخ در باب قرآن مجید از ساعت ۱۵ هر روز برپا می شود این نمایشگاه تا ۲۴ اسفند ماه ادامه داشت و در طول برپایی آن صاحب نظران به بررسی جنبه های مختلف قرآن پرداختند.

\* برگزاری جشن نزول قرآن در راولپنڈی پاکستان به گزارش واحد ارتباط معاونت بین المللی وزارت ارشاد اسلامی، همزمان با ماه مبارک رمضان نمایشگاهی از قرآن های نفیس در خانه فرهنگ کشورمان برگزار گردید.

در این نمایشگاه دهها جلد قرآن چاپ ایران و نوارهای ترتیل از قاریان ایرانی ارائه شده بود. همچنین تعدادی نسخ خطی قرآن مربوط به قرنهاي ششم، هفتم و هشتم و دهم هجری در معرض دید علاقه مندان قرار گرفته بود.

در این نمایشگاه مراسمی تحت عنوان جشن نزول قرآن توسط آقای کوثری، رئیس شورای ایدئولوژی اسلامی، افتتاح گردید. در این جشن مسئول خانه فرهنگ کشورمان و آقای کوثری در جمع فرهنگیان، شخصیتهای مذهبی و هنری سخنانی را بیان داشتند.

\* برپایی نمایشگاه قرآن های نفیس تاریخی در آستانه حضرت معصومه (س) در قم همزمان با فرارسیدن عید سعید فطر آستانه مقدسه حضرت فاطمه معصومه - علیها السلام - نمایشگاهی از قرآن های نفیس خطی مربوط به دوران مختلف تاریخ این مرز و بوم اسلامی و اولين قرآن های چاپ سنگی در ایران مربوط به دوره قاجاریه و قرآن های چاپی عصر جدید در قطعه ها و خطوط مختلف برگزار گردید. همچنین در این

فرهنگی جهان هستند به عنوان دریافت کننده این جایزه علمی انتخاب کرده است. به نوشته نشریات فارسی زبان آمریکا وی پیش از این در سالهای ۱۳۴۳ تا ۱۳۵۶ برندۀ جوایز ارزشمندی در زمینه دستاوردها و خدمات علمی و تحقیقی شده است.

دکتر ملی جوان از سال ۱۳۴۰ تدریس در دانشگاه ام ای تی را آغاز کرده و در سال ۱۳۵۷ به عنوان پروفسور فیزیک در این دانشگاه برگزیده شده است.

وی عضو آکادمی علوم آمریکا آکادمی هنرها و علوم بسیاری از سازمانهای علمی و از مؤسسات آکادمی علوم جهان سوم است.

علی جوان تالیفاتی به صورت مقاله و کتاب منتشر کرده است و چند کشف جدید وی نیز به ثبت رسیده است.

\* افتتاح نخستین نمایشگاه بزرگ قرآن کریم نخستین نمایشگاه بزرگ قرآن کریم با حضور وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی افتتاح شد. لازم به ذکر است نمایشگاه قرآن کریم به همت معاونت فرهنگی وزارت ارشاد اسلامی برپا شد و به مدت ده روز تا عید سعید فطر در محل مجمع آفرینشیهای فرهنگی و هنری کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان دایر بود.

در این نمایشگاه ترجمه قرآن مجید به صد زبان زنده دنیا، تابلوهای خطاطی و تهذیب، قرآن های نفیس خطی در قطعه های مختلف، کتب تفسیر، مجموعه ای از تحقیقات قرآنی، دو مجموعه از فعالیتها و ابتكارات کامپیوتراز آموزش قرآن و نوارهای صوتی و تصویری از قاریان ممتاز جهان اسلام در معرض دید عموم قرار گرفته است.

قرآن، گفتگو، نقد و معرفی، ترجمه‌های جدید، مراکز، تاریخ، بایسته‌های پژوهش و نشر، در آستانه نشر و پژوهش، تازه‌های نگارش و نشر، اخبار، عنوانین برخی از مقالات این شماره عبارت است از: اصطلاحات قرآنی در محاوره فارسی، شناخت زبان قرآن، لغزشگاههای ترجمه قرآن کریم، مصاحبه با آیة الله حسن زاده آملی، درآمدی بر باستان‌شناسی قصص قرآنی.

#### \* انتشار گاهنامه فقه

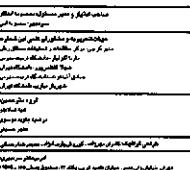
نخستین شماره گاهنامه کاوشنی در فقه و علوم وابسته آن، در بهمن ۱۳۷۲ توسط دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم و از منشورات مجله حوزه منتشر شد. پدیدآورندگان کتاب فقه عبارتنداز آقایان عبدالرضا ایزدپناه، محمد حسن نجفی و مجتبی احمدی. در مقدمه کتاب فقه آمده است: کتاب فقه را پی نهادیم تا بستری باشد برای تضارب آراء، عرضه اندیشه‌ها و بیان ناگفته‌ها... کار ما، کوچکترین و ابتدایی ترین گام در این وادی دورانتها خواهد بود.

#### نخستین شماره گاهنامه فقه

در بردارنده عنوانین ذیل است: فقه ناب، زن و مرتعیت، حکم حاکم و احکام اولیه، روشی نو در استنباط احکام، کاوشنی در قواعد فقهی-اجتماعی «القواعد و الفوائد شهید اول»، انتظار فقیهان در ولایت فقیه، بلوغ دختران.

## فرزانه

ویژه مطالعات و تحقیقات مسائل زنان



#### کاوشنی در فقه و علوم وابسته آن

از منشورات  
مجله حوزه

## بیانات

ویژه مطالعات و تحقیقات مسائل زنان



مجله بیانات  
ویژه مطالعات و تحقیقات مسائل زنان

مجموعه تابلوهای بسیار نفیس و زیبا، حاصل کار مرمت استادان زبردست ایرانی بر روی قرآنی خطی نیز به نمایش گذاشته خواهد شد.

#### \* انتشار مجله فرزانه

نخستین شماره مجله فرزانه، ویژه مطالعات و تحقیقات مسائل زنان، در پاییز سال ۱۳۷۲، به صاحب امتیازی و مدیریت خانم معصومه ابتکار و سردبیری خانم محبوبه امی منتشر شد. فرزانه، نشریه‌ای است که عهده دار مسائل مربوط به زنان است و به دو زبان فارسی و انگلیسی منتشر می‌شود. نخستین شماره فرزانه در ۱۵۶ صفحه فارسی و ۵۸ صفحه انگلیسی شامل مقالات ذیل است: زن و زمامداری، نگاهی به حکومت ملکه سباء در قرآن؛ کانت یک بورژوای صادق ولی کوته فکر؛ جلوه‌های رمزی و اساطیری زن شعر سپهری؛ ازدواج، نقش مادری و رابطه آن با میزان تحقیقات علمی؛ مسائل و مشکلات توسعه در کشورهای جنوب و تاثیرات آن بر اعتلای زنان؛ آموزش و فعالیت شغلی زنان در ایران، پیشرفت یا عقب نشینی.

#### \* انتشار مجله بیانات

نخستین شماره مجله بیانات، ویژه پژوهش‌های قرآنی، در بهار سال جاری، توسط مؤسسه معارف اسلامی امام رضا(ع) در قم منتشر شد. مدیر مسئول این نشریه آقای محمد علی مهدوی راد، و سردبیر آقای حسن پویا است. بیانات، فصلنامه‌ای است تخصصی که یکسره عهده دار علوم قرآنی و بحثهای تفسیری و نقد کتابهای در زمینه قرآن پژوهی است. نخستین شماره این مجله در ۲۰۰ صفحه رقعی، مشتمل بر دوازده سرفصل است: سر مقاله، تفسیر، علوم



# مِرْآةُ التَّحْقِيقِ

قد اخذ كاتب المقال على المترجم انه لم يطرح ترجمة لتفسير الطبرى، رغم ما أورده على عنوان ترجمته، بل انه اعتمد في ترجمته هذه على عدد من التفاسير كان الطبرى واحداً منها ليس إلا.

## في رحاب دوائر معارف رجال الشيعة على المختارى

تعنى المقالة بتعريف ونقد كتاب «مع موسوعات رجال الشيعة» وهو من تاليف و اعداد السيد عبدالله شرف الدين . والكتاب في اساسه توأى عملية نقد وتعريف كتب الرجال الشيعة من امثال الذريعة الى تصانيف الشيعة ، طبقات اعلام الشيعة ، وثمانية اخرى من هذا الكتب . وفي معرض التعريف بالكتاب و محتواه ، اشار كاتب المقال الى بعض الاشكالات الواردة فيه .

## الاشارات والتبيهات بداية للمنطق الثنائى

### احمد فرامرز القراملكي

تعنى المقالة اولاً بتعريف المنطق الثنائى والتساعى و اووجه الاختلاف بينهما ، بعدها تبحث فى اجزاء علم المنطق و اكمال المنطق الثنائى و فى الختام تعنى المقالة بالاشارة الى كتاب

مشروع تدوين المصطلحات الثقافية الإيرانية  
مؤسسة الوثائق الثقافية الإسلامية  
تعنى المقالة باعطاء نبذة عن مشروع تدوين المصطلحات الثقافية الإيرانية (قسم علم الاجتماع) ، ويضم هذا المشروع الذي ترعاه مؤسسة الوثائق الثقافية للثورة الإسلامية ، ثلاثة و خمسة و ثمانين اصطلاحاً .

الكادر المكتبي في بنغلادش بين الماضي والحاضر  
إعداد: سرور الحسيني  
ترجمة: ركن الدين احمد الاري  
يتطرق الكاتب الى جغرافية بنغلادش و اوضاعها الثقافية اولاً، ثم يعنى بالحدث عن تاريخ ظهور و اتساع رقعة عملية اعداد و تربية الكوادر المكتبية و اهداف و آفاق هذا العلم في هذا البلد . ويختتم الكاتب ، البحث بتقديم اقتراحات حول تطوير عملية اعداد الكوادر المكتبية في بنغلادش .

ترجمة تفسير الطبرى  
شاھرخ محمد بیگی  
تخصوص المقالة في الترجمة الفارسية لتفسير الطبرى و صاحبها ، و مدى تقیده بالنص العربى لكتاب «تفسير الطبرى» ، و

رسالة  
المقطع الحادي عشر  
البرنامِجُ الْإِسْلَامِيُّ لِلْأَنْسَانِ الْمُعَاصِرِ  
محمد رضا الحكيمى

يتضمن المقطع الحادي عشر - وهو الاخير من هذه الرسالة - فقرتين و خاتمة فقد نوَّهَ الكاتب في هذه الرسالة - التي ضمنتها طرح موضوعات بعد خبرة امتدت اربعين عاماً في هذه المجال - الى اهمية الالام الكامل والمعرفة الصحيحة بالاسلام في الظرف الراهن، ومعرفة دقيقة بالانسان في العصر الحاضر، والمهام الملقاة على عاتق الحوزات العلمية.

**حركة الترجمة والتاليف والنشر في سوريا**  
الملحقية الثقافية للجمهورية الاسلامية الإيرانية في دمشق  
يطلع القاري في هذه المقالة على نشاطات المركز العربي للتعریف والترجمة والتالیف والنشر في الجمهورية العربية السورية، وتحدث المقالة ايضاً عن أهداف ووظائف المركز، و الهيكلية المؤسساتية له، والشورى العلمية واللجان الاستشارية، والاقسام الرئيسية فيه.

**الجديد في التاليف والنشر**

تحت هذا العنوان، يتم التعريف الاجمالي ببعض الاثار التحقيقية الجديدة، وكذلك التعريف بالاصدارات الحديثة من الكتب والهلقات الثقافية والتحقيقية، وفي ركن التعريف الاجمالي، وردت اسماء كتب مختلفة هي: الرافد في علم الاصول، قاعدة لاضرر، في الاجتماع السياسي الاسلامي، الاجازة الكبيرة، تاريخ النجف، ترجمة الدكتور جلال الدين الجبوري للقرآن الكريم.



الاشارات والتبيهات وموقعها في تاريخ كتابة المنطق .  
هذا وقد خاضت المقالة في الشروح والخواشى على الكتاب بدقة .

**دراسة نقدية لشرح بداية الحكمة**

**هادي الصادقي**

تعنى المقالة بتعريف كتاب بداية الحكمة، الذي صنَّفَهُ المرحوم العلامة الطباطبائی اولاً، ثم تناول الشروح المهمشة عليه، و تمحص في قوتها و ضعفها كلاً على حده، و يذكر ان كتاب الشروح استعنوا في شروحهم بصفات مختلفة مثل «بداية الفلسفة» ، ترجمة و شرح بداية الحكمة، اياضاح الحكمة هذا و قد اشار صاحب المقال في مقدمة بحثه الى طرق و منهجة كتابة الشروح و انواعها .

**شرح الكركي على الالفية، أم حاشيته عليها؟**

**تحقيق: محمد الحسون**

**ترجمة: حسن الاسلامي**

يتطرق صاحب المقال الى خطأ كتاب الفهارس في الخلط بين شرح الحقن الكركي على الالفية و حاشيته عليها، وفي هذا يشير صاحب المقال الى خمسة اراء حول شرح و حاشية الحقن الكركي . و يخلص في ختام مقالته بالقول ان للمحقق الكركي تصنيفان حول الالفية ، احدهما كبير و هو شرحه عليها، والثاني مختصر و هو حاشيته عليها .

**نقد ترجمة**

**نظريات علم الكلام عند الشيخ المفيد**

**محمد رضا انصاري القمي**

يتعرض صاحب المقالة بالتفصيل الى ترجمة كتاب «النظريات الكلامية عند الشيخ المفيد» و هو من تأليف مارتين مكدرمُت و ترجمة علي هاشم . فيبدأ اولاً بالمدحمة التي اوردها المترجم و يعتبر حكم المترجم على الكتاب و المؤلف بأنه غير صائب بعدها يعود فيُشكل على الترجمة و يشير الى بعض مواطن الخطأ عند المترجم .

of the book 'Bidayat al- Hikmah' of Allamah Tabatabai, also undertakes a review of its commentaries and mentions the salient features and weaknesses of each of them. Among the commentaries of Bidayat al - Hikmah, the following commentaries have been discussed:

1. Aghaz - e - Falsafeh, a translation and commentary of Bidayat al - Hikmah
2. Ihzah al - Hikmah, a translation and commentary of Bidayat al - Hikmah.

At the beginning of the article the author has alluded to the various methods employed in writing commentaries.

### **Karaki's Commentary of the Alfiyah or His Glossary on it**

**By Mohammad Hasson**

**Translated by Sayyid Hasan Islami**

The author of this article points out the error committed by bibliographists in confusing Muhaqqiq Karaki's Commentary of the Alfiyah with his glossary on the same work. The author has mentioned five different viewpoints concerning the Commentary and Glossary of Karaki, and has arrived at the conclusion that Muhaqqiq Karaki wrote two books based on the Alifiyah: The first one, which is comprehensive, is the commentary, and the second which is smaller is his glossary on the Alifiyah.

### **Review of the translation of the Theological Ideas of Shaykh Mufid By Mohammad Reza Ansari Qumi**

The present article is a review of the Persian translation of Martins McDermott's 'The Theological Ideas of Shaykh Mufid' by Ali Hashim. The reviewer initially criticises the introduction to the translation and considers the conclusions arrived at by the translator concerning the book and its writer as incorrect. Later he has criticised the translation itself and has pointed out some discrepancies.

**Letter:**

**Part 11**

### **The presentation of islam and the modern man**

**By Mohammad Reza Hakimi**

The contents of this part of the letter - which is

incidently the last - include two sections and an epilogue. The writer has mentioned in this letter certain points which reflect his forty years of experience and pertain to the importance of a proper understanding of Islam in the modern age. The duties of the Hawza in this regard have also been emphasized.

### **Translation, Compilation and Publication Activities in Syria**

**By the cultural Advisor of the Islamic Republic of Iran, Damascus.**

In the present article a report of the activities of the Arabic Center for Translation into Arabic, Translation, Compilation and Publication in Syria has been provided.

In this report the aims and duties of this center along with its organisational structure, its editorial committee and other advisory committees, and its major departments have been mentioned.

### **Recent publications By a group of writers**

Under this title a summary introduction of recently published research works, books, research and cultural magazines has been provided. Under the section "Short Reviews" the following books have been reviewed: Al - Rafid fi ilm al - usul, Qaida - e - la zarar, Fi al-ijtima, al - siyasi al - Islami, al - Ijazat al - kabir, Tarikh - e - Najaf, the Quranic translation of Dr. Sayyid Jalaluddin Mujtabawi.

**In the Mirror of Books:**

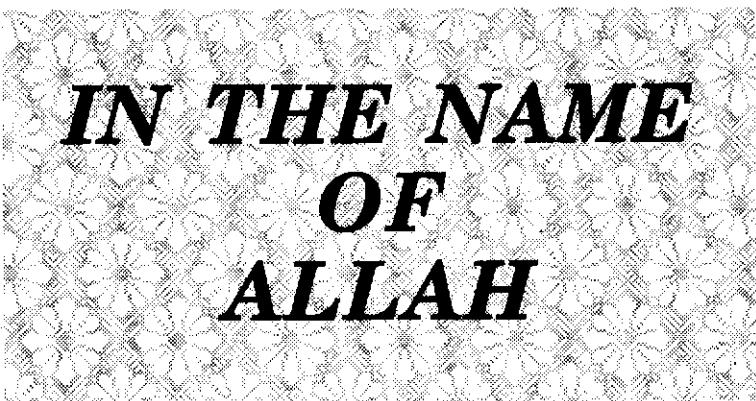
**Tatmim Amal al - Aamal**

**By Rasul Jafariyan**

This article is a report about the contents of the book Tatmim Amal al - Amal.

The writer of this report gives an account of the cultural and social life of Iran in the 12 century Hijri and highlights the activities of the ulama and the state of the Hawzas reflected by the above mentioned book. At the beginning of the article the author introduces summarily the book Amal al - Aamal and its appendixes (mustadrakat).





## **Plan for compiling a word-book of cultural terminology of Iran: Sazman - e - Madarik - e - Farhangi - e - Inqilab - e - Islami**

The present article is a scheme for compiling a word - book of cultural terminology of Iran (section on sociology). The plan has been put forward by Sazman - e - Madarik - e - Farhangi - e - Inqilab - e - Islami and includes a list of 385 words.

## **The Teaching of library science in Bangladesh: Its past and present By Sarwar Husain**

**Translated by Ruknuddin Ahmad Lari**

This article undertakes to discuss the geographical and cultural state of Bangladesh and also sheds light upon the introduction, spread, expansion and intention of teaching library science in this country. The article concludes with recommendations for the development of library science in Bangladesh.

## **The Translation of 'Tafsir - e - Tabari' By Shahrukh Mohammad Begi**

The present article reviews the Persian translation of Tafsir al- Tabari along with a discussion about the writer himself. It compares the translation with the Arabic text to determine its exactness. The reviewer has shown that this translation, despite its title, is not in fact a translation of Tafsir al- Tabari, but is instead a compilation based on numerous Qu'ranic exegeses, one of which is Tafsir al - Tabari.

## **In the company of Encyclopaedias of Shiah Rijal**

**By Ali Mukhtari**

This article is a critique and introduction of the book 'Ma'a mawsuaat Rijal al- Shiah (With Encyclopaedias of Shiah Rijal) of Sayyid Abdullah sharafuddin. This book also critically reviews and introduces the following works:

1. Al- Dhariah ila tasrif al- Shiah.
2. Tabaqat Aalam al- Shiah.
3. Eight other book on the science of rijal.

In this article, apart from introducing this book and a review of its content, some of its discrepancies have also been noted.

## **Al- Isharat wa al - tanbihat: The Beginning of two - sector logic**

**By Ahmad Faramarz Qaramulki**

This article initially provides an introduction of two - sector logic and nine - sector logic and highlights their difference. Consequently the sections of logic are dealt with and the culmination of two - sector logic is briefly discussed. At the end the book al - Isharat wa al - tanbihat is introduced and its place in the history of books on logic is determined. The commentaries and glossaries of this book have been accurately listed.

## **A study of commentaries of Bidayat al-Hikmah By Hadi Sadiqi**

The present article, along with an introduction